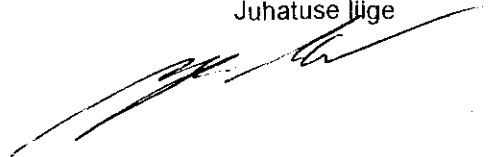


1 - 19  
**Marie Tsine**

**OÜ HONEYWELL**  
**2002. AASTA MAJANDUSAASTA ARUANNE**

|                 |                                 |
|-----------------|---------------------------------|
| ARUANDEAASTA    | 1. JAANUAR - 31. DETSEMBER 2002 |
| ÄRINIMI         | OÜ HONEYWELL                    |
| ÄRIREGISTRIKOOD | 10476620                        |
| AADDRESS        | JÕE 3, 10151 TALLINN            |
| TELEFON         | 6412456                         |
| JUHATUSE LIIGE  | MARKO HARK                      |
| PÕHITEGEVUSALA  | TOITLUSTAMINE                   |

Marko Hark  
Juhatuse liige

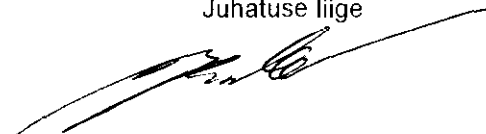


## **OÜ HONEYWELL MAJANDUSAASTA ARUANDE EESSÕNA JA ALLKIRI**

OÜ HONEYWELL 2002.a. majandusaasta aruanne koosneb raamatupidamise aruandest, majandustegevuse aruandest, rahavoogude aruandest, omakapitali muutuste aruandest, audiitori järeldusotsusest ja kasumi jaotamise ettepanekust.

OÜ HONEYWELL osanike üldkoosolek kinnitas aastaaruande 22.aprillil 2003.a.

Marko Hark  
Juhatuse liige



## SISUKORD

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Juhatuse deklaratsioon                           | 4  |
| 2002. aasta majandustegevuse aruanne             | 5  |
| Bilanss                                          | 6  |
| Kasumiaruanne                                    | 8  |
| Rahavoogude aruanne                              | 9  |
| Omakapitali liikumise aruanne                    | 10 |
| Lisa 1. Arvestuspõhimõtted                       | 11 |
| Lisa 2. Põhivara                                 | 12 |
| Lisa 3. Müügitulu tegevusalade ja turgude lõikes | 13 |
| Lisa 4. Maksukohustused                          | 13 |
| Lisa 5. Kapitali- ja kasutusrent                 | 14 |
| Lisa 6. Pikaajalised laenud                      | 14 |
| Lisa 7. Tehingud seotud osapooltega              | 15 |
| Lisa 8. Bilansijärgsed sündmused                 | 15 |
| Kasumi jaotuse aruanne                           | 16 |
| Osanike nimekiri                                 | 17 |
| Juhatuse liikmete allkirjad                      | 18 |

## JUHATUSE DEKLARATSIOON

Äriühingu juhatus on Äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud Eesti raamatupidamise seaduse ja Eesti hea raamatupidamistava nõudeid.

Juhatuse hinnangul on OÜ HONEYWELL jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Raamatupidamise aastaaruande koostamise kuupäev: 18. jaanuar 2003.a.

Marko Hark  
Juhatuse liige  
Isikukood 37812210248  
Elukoht: Tallinn, Eesti Vabariik

## **OÜ HONEYWELL 2002. AASTA MAJANDUSTEGEVUSE ARUANNE**

OÜ HONEYWELL avas 1999. aasta juulis Tallinnas Olevimägi tänav 4 Tai köögi restorani SIAM.

Oktoobris 2002 avati Tallinnas Raekoja plats 8 restoran MAIKRAHV.

Osaühingu põhitegevusalaks on toitlustamine.

Müügitulu aastal 2001 oli 8 084 156 krooni, seoses uue restorani avamisega suurenes müügitulu aastal 2002 10 340 668 kroonini.

2002. aastal töötas OÜ Honeywell keskmiselt 40 töötajat, kelledest 2 on konsultandid Tai Kuningriigist.

Töötajatele arvestati kokku 1 950 661 krooni töötasu.

Osaühingu juhatus juhtimise eest tasu ei saanud.

2003. aastal on plaanis jätkata sama tegevusega.

Veebruaris 2003 suurendatakse osakapitali 1,9 miljoni kroonini, juhatus suureneb 2 liikme võrra.

Vastavasisuline avaldus esitati Äriregistrile jaanuaris 2003.a.

**AKTIVA (VARA)****31.12.2002****31.12.2001****KÄIBEVARA**

RAHA JA PANGAKONTOD

2010275

1059054

NÕUDED OSTJATE VASTU

Lisa 1

Ostjate tasumata summad

267758

79311

Kokku

267758

79311

ETTEMAKSED

Maksude ettemaksed ja tagasinõuded

69229

VARUD

Ladu

489594

156405

Ettemaksed tarnijatele

137105

135014

Kokku

626699

291419

**KÄIBEVARA KOKKU****2973961****1429784****PÕHIVARA**

MATERIAALNE PÕHIVARA

Lisa 2

Kapitaliseeritud remondikulud SIAM

1035193

989971

Restorani SIAM inventar

978589

865260

Kinnistu Raekoja plats 8

2550463

Restorani MAIKRAHV inventar

3500650

Põhivara akumulieeritud kulum

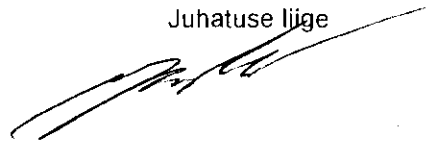
-1484981

-1093314

Kokku

6579914

761917

**PÕHIVARA KOKKU****6579914****761917****AKTIVA (VARA) KOKKU****9553875****2191701**

| <b>PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)</b>                                         | <b>31.12.2002</b> | <b>31.12.2001</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED</b>                                                    |                   |                   |
| <b>VÕLAKOHUSTUSED</b>                                                             |                   |                   |
| Pikaajaliste kohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil (kapitalirendi kohustus) | 380227            |                   |
| <b>VÕLAD TARNIJATELE</b>                                                          | 390475            | 88103             |
| <b>MAKSUVÕLAD</b> Lisa 4                                                          | 182612            | 173392            |
| <b>VIITVÕLAD</b>                                                                  |                   |                   |
| Võlad töövõtjatele                                                                | 565523            | 112188            |
| Muud viitvõlad                                                                    | 605               |                   |
| Kokku                                                                             | 566128            | 112188            |
| <b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU</b>                                              | <b>1519442</b>    | <b>373683</b>     |
| <b>PIKAAJALISED KOHUSTUSED</b>                                                    |                   |                   |
| <b>PIKAAJALISED VÕLAKOHUSTUSED</b>                                                |                   |                   |
| Laenud Lisa 6                                                                     | 7568018           |                   |
| Kapitalirendi kohustus Lisa 5                                                     | 1033697           |                   |
| <b>PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU</b>                                              | <b>8601715</b>    |                   |
| <b>KOHUSTUSED KOKKU</b>                                                           | <b>10121157</b>   | <b>373683</b>     |
| <b>OMAKAPITAL OSAÜHINGUS</b>                                                      |                   |                   |
| OSAKAPITAL NIMIVAARTUSES                                                          | 100000            | 100000            |
| RESERVFOND                                                                        | 10000             | 10000             |
| <b>EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA KASUM</b>                                        |                   |                   |
| ARUANDEAASTA KASUM                                                                | -677282           | 1708018           |
| <b>OMAKAPITAL OSAÜHINGUS KOKKU</b>                                                | <b>-567282</b>    | <b>1818018</b>    |
| <b>KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU</b>                                             | <b>9553875</b>    | <b>2191701</b>    |

## KASUMIARUANNE

| ÄRITULUD                        |        | 01.01.-31.12.2002 | 01.01.-31.12.2001 |
|---------------------------------|--------|-------------------|-------------------|
| MÜÜGITULU                       | Lisa 3 | 10340668          | 8084156           |
| <b>ÄRITULUD KOKKU</b>           |        | <b>10340668</b>   | <b>8084156</b>    |
| <b>ÄRIKULUD</b>                 |        |                   |                   |
| KAUBAD JA TOORE                 |        | 3292900           | 2480329           |
| MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD       |        | 4560184           | 2431523           |
| TÖÖJÕU KULUD                    |        | 2723743           | 987365            |
| sh palgakulu                    |        | 2068009           | 704390            |
| sotsiaalmaksud                  |        | 655734            | 282975            |
| PÕHIVARA KULUM                  |        | 391667            | 403182            |
| MUUD ÄRIKULUD                   |        | 16678             | 16582             |
| <b>ÄRIKULUD KOKKU</b>           |        | <b>10985172</b>   | <b>6318981</b>    |
| <b>ÄRIKASUM</b>                 |        | <b>-644504</b>    | <b>1765175</b>    |
| <b>FINANTSTULUD</b>             |        |                   |                   |
| Intressi- ja finantstulud       |        | 1871              | 1807              |
| Kasum valuutakursi muutusest    |        | 2395              | 324               |
| Kokku                           |        | 4266              | 2131              |
| <b>FINANTSKULUD</b>             |        |                   |                   |
| Intressikulud                   |        | 37044             | 59288             |
| Kokku                           |        | 37044             | 59288             |
| <b>KASUM MAJANDUSTEGEVUSEST</b> |        | <b>-677282</b>    | <b>1708018</b>    |
| <b>ARUANDEAASTA PUHASKASUM</b>  |        | <b>-677282</b>    | <b>1708018</b>    |



**RAHAVOOGUDE ARUANNE****2002****2001****RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST**

|                |         |         |
|----------------|---------|---------|
| Puhaskasum     | -677282 | 1708018 |
| Põhivara kulum | 391667  | 403182  |
| Kokku          | -285615 | 2111200 |

|                                                 |        |       |
|-------------------------------------------------|--------|-------|
| Äritegevusega seotud lühiajaliste nõuete muutus | 592956 | 81339 |
|-------------------------------------------------|--------|-------|

|                                                     |         |        |
|-----------------------------------------------------|---------|--------|
| Äritegevusega seotud lühiajaliste kohustuste muutus | 1145759 | 115438 |
|-----------------------------------------------------|---------|--------|

|                                     |               |                |
|-------------------------------------|---------------|----------------|
| <b>RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST KOKKU</b> | <b>267188</b> | <b>2077101</b> |
|-------------------------------------|---------------|----------------|

**RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST**

|                    |          |  |
|--------------------|----------|--|
| Põhivara soetamine | -6209664 |  |
|--------------------|----------|--|

|                                               |                 |  |
|-----------------------------------------------|-----------------|--|
| <b>RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST KOKKU</b> | <b>-6209664</b> |  |
|-----------------------------------------------|-----------------|--|

**RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST**

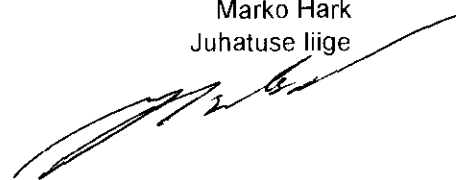
|                                    |          |         |
|------------------------------------|----------|---------|
| Pikaajalise laenu saamine          | 7568018  |         |
| Pikaajaline kapitalirendi kohustus | 1033697  |         |
| Makstud dividendid                 | -1708018 | 1200514 |

|                                                |                |                 |
|------------------------------------------------|----------------|-----------------|
| <b>RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST KOKKU</b> | <b>6893697</b> | <b>-1200514</b> |
|------------------------------------------------|----------------|-----------------|

|                                                   |         |        |
|---------------------------------------------------|---------|--------|
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b> | 1059054 | 182467 |
|---------------------------------------------------|---------|--------|

|                                          |               |               |
|------------------------------------------|---------------|---------------|
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b> | <b>951221</b> | <b>876587</b> |
|------------------------------------------|---------------|---------------|

|                                                 |         |         |
|-------------------------------------------------|---------|---------|
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b> | 2010275 | 1059054 |
|-------------------------------------------------|---------|---------|



# OMAKAPITALI LIIKUMISE ARUANNE

|                                                     | 01.01.2002 | 01.01.2001 |
|-----------------------------------------------------|------------|------------|
|                                                     | 31.12.2002 | 31.12.2001 |
| 1.OSAKAPITAL                                        |            |            |
| 1.1.Osakapital aruandeaasta alguseks                | 100000     | 100000     |
| 1.2.Osakapital aruandeaasta lõpuks                  | 100000     | 100000     |
| 2.KOHUSTUSLIK RESERVKAPITAL                         |            |            |
| 2.1.Kohustuslik reservkapital aruandeaasta alguseks | 10000      |            |
| 2.2.Eraldised puhaskasumist                         |            | 10000      |
| 2.3.Kohustuslik reservkapital aruandeaasta lõpuks   | 10000      | 10000      |
| 3.VABA OMAKAPITAL                                   |            |            |
| 3.1.Eelmiste perioodide jaotamata kasum             | 1708018    | 1210514    |
| 3.2.Kohustusliku reservkapitali suurendamine        |            | -10000     |
| 3.3.Dividendide maksmine                            | -780000    | -1200514   |
| 3.4.Dividendivõla kustutamine                       | -928018    |            |
| 3.5.Aruandeaasta puhaskasum                         | -677282    | 1708018    |
| 3.6.Vaba omakapital aruandeaasta lõpuks             | -677282    | 1708018    |
| OMAKAPITAL ARUANDEAASTA ALGUSEKS                    | 1818018    | 1310514    |
| OMAKAPITAL ARUANDEAASTA LÕPUKS                      | -567282    | 1818018    |
| OMAKAPITALI MUUTUS                                  | -2385300   | 507504     |

31.12.2002.a. lõppenud majandusaasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast.

Nimetatud hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seadusega, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise toimkonna poolt välja antud juhendid ja soovitused.

Majandusaasta algab 1. jaanuaril ja lõpeb 31. detsembril.

Aastaaruande koostamisel on kasutatud kasumiaruande skeemi 1.

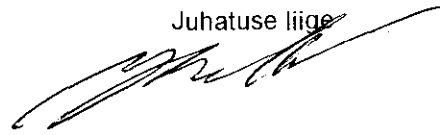
**Nõuded ostjate vastu**

Ostjatelt laekumata nõudesummad hinnatakse individuaalselt, s.o. iga arve laekumise tõenäosust käsitletakse eraldi. Ostjatelt laekumata summad, mille laekumine on ebatõenäoline, kantakse kuludesse. 2002. aastal kanti nõudeid lootusetuks summas 7796.10.

**Müügitulu.**

Müügitulu moodustavad ettevõtte põhitegevusest saadud tekkepõhised tulud.

Põhitegevuseks on toitlustamine.



**PÕHIVARA****LISA 2**

|                                    | <b>Aasta<br/>alguseks</b> | <b>Sisse-<br/>tulek</b> | <b>Välja-<br/>minek</b> | <b>Aasta<br/>lõpuks</b> |
|------------------------------------|---------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>MATERIAALNE PÕHIVARA</b>        |                           |                         |                         |                         |
| Kapitaliseeritud remondikulud SIAM | 989971                    | 45222                   |                         | 1035193                 |
| Restorani SIAM inventar            | 865260                    | 113329                  |                         | 978589                  |
| Kinnistu Raekoja plats 8           |                           | 2550463                 |                         | 2550463                 |
| Restorani MAIKRAHV inventar        |                           | 3500650                 |                         | 3500650                 |
| Akumuleeritud põhivara kulum       | 1093314                   | 391667                  |                         | 1484981                 |

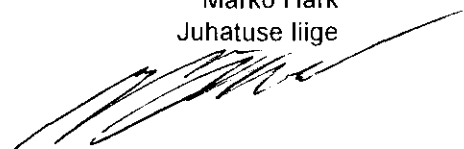
Põhivaraks loetakse pika kasutuseaga varasid, mille soetusmaksumus ületab 10000 krooni.

Materiaalseid põhivarasid hinnatakse soetusmaksumuse alusel.

Põhivara amortiseeritakse proportsionaalselt nende eeldatava kasutusaja jooksul.

Amortisatsiooninorm aastas:

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| Kapitaliseeritud remondikulud SIAM | 25%      |
| Restorani SIAM inventar            | 10,7%    |
| Restorani SIAM dekoratsioonid      | 50%      |
| Restorani MAIKRAHV inventar        | 5% - 50% |



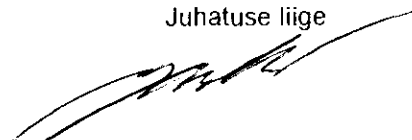
**MÜÜGITULU TEGEVUSALADE JA TURGUDE LÕIKES****LISA 3**

Põhilises tulutegevuse valdkonnas

|               | <b>2002</b> | <b>2001</b> |
|---------------|-------------|-------------|
| Müügitulu     | 10340668    | 8084156     |
| 100% siseturg |             |             |

**MAKSUKOHUSTUSED****LISA 4**

|                       |               |         |            |
|-----------------------|---------------|---------|------------|
| ISIKU TULUMAKS        | 70146         | tähtaeg | 10.01.2003 |
| PENSIONIKINDLUSTUS    | 245           | tähtaeg | 10.01.2003 |
| SOTSIAALMAKS          | 107377        | tähtaeg | 10.01.2003 |
| TÖÖTUSKINDLUSTUS      | 4844          | tähtaeg | 10.01.2003 |
| MAKSUKOHUSTUSED KOKKU | <b>182612</b> |         |            |



**KAPITALI- JA KASUTUSRENT**
**LISA 5**
**RENDITUD VARADE SOETUSMAKSUMUS**

Aasta  
alguses

Aasta  
lõpus

0

2157868

**VÄLJAOSTUMAKSED**

2002.a. 743944  
 lühiajaline 2003.a. 380227  
 pikaajaline 1033697

| Hansa<br>Liising<br>leping nr. | Vara<br>soetus-<br>maksum. | Kohustuse<br>jääk<br>31.12.2002 | Intressi<br>määr | Kasumiaruandes<br>kajastatud<br>intressikulud | Järgneva aruande-<br>perioodi<br>maksed |
|--------------------------------|----------------------------|---------------------------------|------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 0044046L                       | 983720,37                  | 650884,46                       | 8,04%            | 17863,87                                      | 119487,45                               |
| 0045563L                       | 361315,00                  | 234086,67                       | 8,04%            | 4842,69                                       | 79222,21                                |
| 0045671L                       | 229177,96                  | 148479,52                       | 8,04%            | 3038,13                                       | 50247,32                                |
| 0045666L                       | 143132,95                  | 92732,78                        | 8,04%            | 1897,46                                       | 31381,96                                |
| 0045659L                       | 47610,87                   | 29447,92                        | 8,04%            | 621,83                                        | 16320,05                                |
| 0045663L                       | 153400,00                  | 100665,42                       | 8,01%            | 2011,09                                       | 28240,15                                |
| 0045653L                       | 71186,44                   | 46120,19                        | 8,04%            | 943,69                                        | 15607,60                                |
| 0047641L                       | 143680,00                  | 95591,42                        | 7,92%            | 1156,61                                       | 31325,15                                |
| 0047639L                       | 24645,00                   | 15915,64                        | 7,92%            | 196,80                                        | 8395,07                                 |
| KOKKU                          | 2157868,59                 | 1413924,02                      |                  | 32572,17                                      | 380226,96                               |

2002.aastal tasutud kasutusrendimakseid summas 59322,47 krooni.

**PIKAAJALISED LAENUD**
**LISA 6**

LAENUD SEISUGA 31.12.2002 KOKKU 7568018

Merimee Kinnisvara OÜ 3784009  
 Business Angel OÜ 3784009

Tähtaeg 31.12.2005

Intress 10% aastas

## TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA

LISA 7

Juhtimislepingud:

### 1) OÜ FACADE

|                           |            |
|---------------------------|------------|
| osanik                    | Marko Hark |
| juhtimisteenuse maht      | 251 341.-  |
| saldo 31.12.02            | 27 000.-   |
| rakendatud hinnapoliitika | turuhind   |

### 2) OÜ BELISTREX

|                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| osanik                    | Ruslan Viherpuu |
| juhtimisteenuse maht      | 233 306.-       |
| saldo 31.12.02            | 20 244.-        |
| rakendatud hinnapoliitika | turuhind        |

### 3) OÜ ADMERASIA

|                           |              |
|---------------------------|--------------|
| osanik                    | Ingrid Rikka |
| juhtimisteenuse maht      | 58 213.-     |
| saldo 31.12.02            | 23 600.-     |
| rakendatud hinnapoliitika | turuhind     |

## BILANSIJÄRGSED SÜNDMUSED

LISA 8

Märtsis 2003.a. Sõlmiti korteriomandi võlaõiguslik ostu-müügileping, millega soetati osa kinnistust Raekoja plats 8.

Restorani Maikrahv ruumide soetusmaksumus suureneb 9 968 000 krooni võrra.

Eelpool nimetatud ruumid liisitakse Hansa Liising Eesti AS-lt.

## KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

|                                          |         |
|------------------------------------------|---------|
| Jaotamata kasumi jääk seisuga 31.12.2001 | 0       |
| 2002.a. puhaskasum                       | -677282 |
| Jaotamata kasumi jääk seisuga 31.12.2002 | -677282 |

Marko Hark  
Juhatuse liige



## OSANIKE NIMEKIRI

### **OÜ BUSINESS ANGEL**

Registrikood: 10743995

Jõe 2

Tallinn

Eesti Vabariik

1 osa nimiväärtusega 50 000

### **OÜ MERIMEE KINNISVARA**

Registrikood: 10716857

Ahtri 10A

Tallinn

Eesti Vabariik

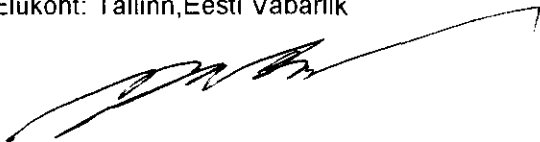
1 osa nimiväärtusega 50 000

## JUHATUSE LIIKMETE ALLKIRJAD

### MARKO HARK

Isikukood 37812210248

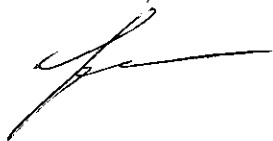
Elukoht: Tallinn, Eesti Vabariik



### RUSLAN VIHERPÜÜ

Isikukood 37405074722

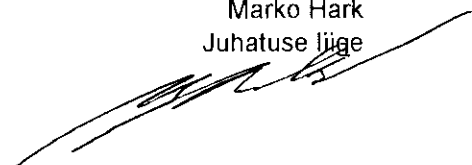
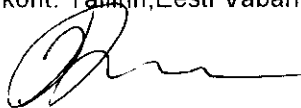
Elukoht: Tallinn, Eesti Vabariik



### INGRID RIKKA

Isikukood 47911022748

Elukoht: Tallinn, Eesti Vabariik



**AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS  
OSAÜHING HONEYWELL OSANIKELE**

Olen kontrollinud osaühing Honeywell 31.12.2002. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õiguse eest vastutab ettevõtte juhatus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete analüüsi ja seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande kohta tervikuna. Arvan, et läbiviidud audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et ülalmainitud aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt osaühingu Honeywell finantsseisundit seisuga 31. detsember 2002 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tallinnas, 26. aprillil 2003. a.



Katrin Rebane  
Vannutatud audiitor  
Tunnistus nr. 426